

OFFERTA DIDATTICA del DOTTORATO IN LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE

A.A. 2016-2017

Il piano delle attività formative deve essere concordato dal/la dottorando/a d'intesa col docente guida e sottoscritto da quest'ultimo per accettazione.

DIDATTICA ISTITUZIONALE

1) **Metodi e prospettive critiche nello studio della letteratura: alcuni esempi.**

Docenti: Aurelio Principato, Giovanni Sampaolo, Simone Trecca. 6 CFU (18 ore totali di didattica frontale, con esercitazioni di tipo seminariale).

Aurelio Principato: La lettura del testo letterario secondo la teoria freudiana di Francesco Orlando (16, 21 e 23 febbraio, ore 10-12)

Giovanni Sampaolo: Geografia e topografia della letteratura (14, 16 e 20 giugno, ore 11-13); 1. lezione frontale teorica sullo *spatial turn* negli studi culturali e negli studi letterari (panorama delle questioni, approcci ecc.); 2. incontro seminariale applicativo sulla storiografia letteraria che si fa geografia della letteratura: gli atlanti della letteratura (tedesco, italiano, ecc.); 3. incontro seminariale su spazio, topografia e geografia nelle opere letterarie. Vengono richiamate importanti interpretazioni di opere letterarie basate sulle strutture spaziali. I dottorandi sono invitati a pensare a opere letterarie nelle quali lo spazio ha una funzione particolarmente rilevante, e a darne un'interpretazione.

Simone Trecca: Letteratura e memoria: orientamenti recenti della critica (2 e 9 marzo, ore 10-13)

2) **Metodi e prospettive critiche nello studio della linguistica e delle lingue moderne.** Docenti: Mara Frascarelli, Stefania Nuccorini, Lucilla Lopriore. 6 CFU (18 ore totali di didattica frontale, con esercitazioni di tipo seminariale).

Lucilla Lopriore: 1) Filoni di ricerca in linguistica applicata: nuovi orientamenti nella metodologia della ricerca (lunedì 16 gennaio 2017 ore 11-13); 2) Redazione di articoli e stesura di abstract sulla ricerca in linguistica applicata: linee guida e tendenze emergenti. (lunedì 23 gennaio 2017 ore 11-13). Completato da un laboratorio sui corpora a cura della prof.ssa Silvia Bernardini, da tenersi nel mese di gennaio in data da definire.

Mara Frascarelli: 1) La riflessione sulle lingue in prospettiva tipologica e comparativa (giovedì 26 gennaio ore 11-13); 2) Analisi e creazione di corpora: l'interazione tra corpora di parlato e questionari (giudizi grammaticali e interpretativi) (giovedì 2 febbraio ore 11-13); 3) L'analisi linguistica: dai dati alle teorie (giovedì 9 febbraio ore 11-13).

Stefania Nuccorini: 1) Fraseologia tra italiano e inglese: collocazioni e apporto dei dizionari nelle attività di produzione; 2) Valutazione dei dizionari: l'area del 'dictionary criticism' (2 incontri di 2 ore ciascuno, in date da precisare).

- 3) **Letture critiche fondamentali per il consolidamento delle competenze nel SSD di riferimento** (assegnate dal docente guida). 6 CFU (studio autonomo con verifica finale, scritta o orale a discrezione del docente-guida). I docenti guida che lo desiderino possono fissare con il/la dottorando/a alcuni incontri di discussione *in itinere*. In particolare, la prof.ssa Dora Faraci offrirà un corso in presenza da 6 CFU su *L'idea del volgare nelle letterature medievali di area inglese e tedesca*, da tenersi nel secondo semestre.
- 4) Corso di Letteratura e cultura angloamericane della prof. Patricia Schroeder, (Fulbright professor) articolato come segue, a partire da febbraio 2017: **a) The Harlem Renaissance: conflicts and creativity, 3 CFU, 8 incontri** (The period from 1919 to 1929 is known in American culture as the Harlem Renaissance, the New Negro Renaissance, or the Jazz Age, depending on one's point of view. Everyone agrees that this decade saw the first great outpouring of African American creativity in all art forms, from music and literature to visual arts and dance. Within this group of inventive black artists, however, emerged serious dissension – what one critic has called “a cultural war” – over the most appropriate forms and purposes of African American art. Students in this course will read the essays and manifestos of key intellectual figures in these debates as well as some the masterpieces of literature produced by the artists in this crucible of conflict. Students will write a paper and present their work orally to the class. All texts will be made available electronically). **b) Blues traditions in American Literature, 6 CFU, 16 incontri** (This course is designed introduce students to the history and traditions of blues music and to explore the ways American authors have incorporated blues characters, themes, styles, structures, and world views into their written works. We will be attempting to come up with a definition of “blues literature” based on the blues-infused texts we will read. We will also listen to lots of blues music, learn about key blues musicians, and assess the impact of this indigenous American form on both musical and literary cultures in the U.S. Students will write a research-based essay and present their work orally to the class. All texts will be available electronically.) **c) Pivotal American Plays, 3 CFU, 8 incontri** (Students in this course will learn about the changing conventions of American drama, from 19th-century melodrama to early 20th-century realism to the experiments in form and subject matter of the past 50 years. We will examine in detail, through text and -when available- performance videos, a few plays that changed the nature of American drama. Students will write a research-based essay and present their work orally to the class. I hope to make all texts available electronically.) Il programma dettagliato può essere richiesto al dott. Marco Demasi. La frequenza al corso, tutto o in una delle sue parti, può essere alternativa alla frequenza di convegni, conferenze e seminari.

PRIMO ANNO: Si ricorda che i dottorandi del primo anno devono ottenere 18 CFU scegliendo 3 dei 4 moduli sopra indicati (salvo diverso parere del tutor, si consiglia di includere comunque nel piano formativo il modulo 3).

In aggiunta, dovranno frequentare le seguenti **Attività:**

- Introduzione alle modalità di finanziamento dei progetti scientifici in ambito europeo. Presentazione della dott.ssa Morena Rizzo dell'Ufficio progetti comunitari. **16 novembre 2016, ore 10-13.**
- Introduzione agli strumenti informatici (pacchetto Office) e nozioni pratiche sulla creazione di un sito web. A cura del dott. Claudio Mosticone (Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture straniere). **16 marzo 2017 ore 9-12.**
- Introduzione a Roma Tre Discovery (catalogo integrato e biblioteca virtuale, banche dati e risorse elettroniche). A cura della dott.ssa Lucia Staccone del Sistema Bibliotecario di Ateneo. **5 o 6 aprile 2017, di mattina** (da definire).

Dovranno inoltre ottenere 12 CFU per **Partecipazione a convegni, conferenze e seminari**

4 CFU per l'assistenza a un convegno di 3 giorni;

3 CFU per l'assistenza a un convegno di 2 giorni;

2 CFU per l'assistenza a una giornata di studio o seminario.

Un numero aggiuntivo di 6 CFU verrà assegnato in caso di intervento con presentazione di relazione.

SECONDO ANNO: Si ricorda che i dottorandi del secondo anno devono ottenere 12 CFU scegliendo 2 dei 4 moduli sopra indicati (salvo diverso parere del tutor, si consiglia di includere comunque nel piano formativo il modulo 3). Dovranno inoltre ottenere 12 CFU per:

Partecipazione a convegni, conferenze e seminari

4 CFU per l'assistenza a un convegno di 3 giorni;

3 CFU per l'assistenza a un convegno di 2 giorni;

2 CFU per l'assistenza a una giornata di studio o seminario.

Un numero aggiuntivo di 6 CFU verrà assegnato in caso di intervento con presentazione di relazione.

CONVEGNI, CONFERENZE E SEMINARI GIÀ PREVISTI

Anglistica e angloamericanistica

Seminar on American Culture, History and Literature "The Dominant and the Subaltern".
Roma, Centro Studi Americani (via M. Caetani, 32), **28-30 novembre 2016**

Seminario di studi "Shakespeare e i neo-storicismi", **12 dicembre 2016**, ore 14.30, sala
Ignazio Ambrogio.

Laurence Davies (Honorary Senior Research Fellow in the School of Critical Studies,
University of Glasgow e Presidente della UK Joseph Conrad Society): "«With a bonfire on
the border»: cultural frontiers and cultural crossings in the Anglo-Celtic Archipelago",
primi di dicembre 2016 (una lezione sui confini culturali, storici, politici e geografici tra le
quattro nazioni che compongono il Regno Unito, il Galles, la Scozia, l'Irlanda e
l'Inghilterra, concentrandosi in particolare sulle peculiarità dell'opera di cartografia
culturale. Fortemente consigliata in raccordo con il modulo 1 di didattica istituzionale)

Seminario su "Performing Poetry" dedicato a: "Gender and Race," con la partecipazione
dei poeti Prof. Eiléan Ni Chuilleanáin e Dr. Neal Hall. Il Seminario è preceduto da 3
lezioni sulla poetica e le tematiche dei due autori nelle settimane precedenti la
"performance." **Martedì, 21 Marzo 2017**, Loggia del Primiticcio, Palazzo Firenze, Sede
della "Società Dante Alighieri" e della "Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO,"
piazza di Firenze 27, Roma.

Filologia germanica

XLIV Convegno dell'Associazione Italiana di Filologia Germanica: "Il ruolo delle lingue e
letterature germaniche nella formazione dell'Europa medievale" (Università del Salento,
29 maggio - 31 maggio 2017);

XVIII Seminario avanzato di Filologia germanica (Torino, **settembre 2017**; data e
argomento in via di definizione)

Francesistica

novembre 2016 - maggio 2017

Ciclo di letture "Flaubert e i suoi personaggi" (Roma, Biblioteca della Fondazione Primoli,
via Zanardelli 1, h. 17,30)

- 10 novembre 2016, Pierre-Marc de Biasi: "Emma Bovary". A seguire la proiezione
del film *Madame Bovary* di Claude Chabrol
- 15 dicembre 2016, Stéphanie Dord-Crouslé (CNRS): "De Mme Dubois à Mme
Arnoux : quelques éléments nouveaux sur la genèse d'un personnage"
- 12 gennaio 2017, Piero Toffano (Università di Urbino): "Salammbô: come si
costruisce un personaggio di cui non si sa niente?"

- 16 febbraio 2017, Luca Pietromarchi (Università di Roma Tre): "Félicité, «la servante au grand coeur»"
- 16 marzo 2017, Patrizia Oppici (Università di Macerata): "Bouvard e Pécuchet, la compassione e la copia"
- 20 aprile 2017, Bertrand Marchal (Université Paris-Sorbonne): "Salomé, la danseuse de Flaubert"
- 4 maggio 2017, Yvan Leclerc (Université de Rouen): "Ses personnages, c'est lui : projections biographiques et anamorphoses romanesques chez Flaubert"

Conferenza del prof. Dario Cecchi (Roma La Sapienza): "Estetica dell'intermedialità e testo letterario" (**marzo 2017**, data da definire)

Convegno internazionale "Traduire Zola du XIX^e siècle à nos jours". In collaborazione con l'Università di Brest (Bretagne Occidentale) e il Labex TransferS (Ens, CNRS, Collège de France). Roma, **27-29 aprile 2017**.

Ispanistica

29 novembre ore 15 – prof. Javier Huerta Calvo (Universidad Complutense, Madrid)

Seminario di 4 ore sul teatro spagnolo contemporaneo: "El teatro es cosa de dos" (En torno a las obras siguientes: *La última cena*, de Ignacio Amestoy; *En la otra habitación*, de Paloma Pedrero; *La lengua en pedazos*, de Juan Mayorga; *La piedra oscura*, de Alberto Conejero)

Lingue e letterature dell'Estremo Oriente – Cina

"Translating Taiwan 1947-1987-2017", EATS (European Association of Taiwan Studies) 14th Annual Conference. Venezia, **2-4 marzo 2017**

Linguistica

Anita Naciscione (Latvian Academy of Culture, Department of Intercultural Communication and Foreign Languages, Riga): "Metaphorical Conceptualisation of Economic and Political Austerity. A study in Multimodal Discourse". **30 novembre 2016** ore 11-13.

Marie Luise Pitzl (Università di Vienna): "Inglese lingua franca e creatività". **26 gennaio 2017** ore 15,30 aula Ignazio Ambrogio (nell'ambito del programma di visiting professor)

Marie Luise Pitzl (Università di Vienna): Incontro laboratorio con i dottorandi su "Conducting research on spoken interaction and English as a lingua franca". **31 gennaio 2017** ore 10-12.

Ahmar Mahboob (Università di Sydney): "Tendenze nella linguistica applicata: il ruolo dei non nativi", **13 o 14 febbraio 2017**, aula Ignazio Ambrogio

Traduzione e traduttologia